

## 418 Christ - God's Full Salvation and His Dwelling with Man

### 基督-神完全的救恩和與人同住

#### 1. Matthew 馬太福音 1:21, 23

21 And she will bring forth a Son, and you shall call His name Jesus, for He will save His people from their sins.”

21 她將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因他要將自己的百姓從罪惡裡救出來。」

21 她将要生一个儿子，你要给他起名叫耶稣，因他要将自己的百姓从罪恶里救出来。”

23 “Behold, the virgin shall be with child, and bear a Son, and they shall call His name Immanuel,” which is translated, “God with us.”

23 「必有童女懷孕生子，人要稱他的名為以馬內利。」（「以馬內利」翻出來就是「神與我們同在」。）

23 “必有童女怀孕生子，人要称他的名为以马内利。”（“以马内利”翻出来就是“神与我们同在”。）

#### 2. Romans 羅馬書 8:3

3 For what the law could not do in that it was weak through the flesh, God did by sending His own Son in the likeness of sinful flesh, on account of sin: He condemned sin in the flesh,

3 律法既因肉體軟弱，有所不能行的，神就差遣自己的兒子成為罪身的形狀，做了贖罪祭，在肉體中定了罪案，

3 律法既因肉体软弱，有所不能行的，神就差遣自己的儿子成为罪身的形状，做了赎罪祭，在肉体中定了罪案，

#### 3. Matthew 馬太福音 16:18

18 And I also say to you that you are Peter, and on this rock I will build My church, and the gates of Hades shall not prevail against it.

18 我還告訴你：你是彼得，我要把我的教會建造在這磐石上，陰間的權柄不能勝過他。

18 我还告诉你：你是彼得，我要把我的教会建造在这磐石上，阴间的权柄不能胜过他。

#### 4. I Corinthians 哥林多前書 6:19

19 Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own?

19 豈不知你們的身子就是聖靈的殿嗎？這聖靈是從神而來，住在你們裡頭的。並且你們不是自己的人，

19 岂不知你们的身子就是圣灵的殿吗？这圣灵是从神而来，住在你们里头的。并且你们不是自己的人，

## 5. I Peter 彼得前書 2:4-5

4 Coming to Him as to a living stone, rejected indeed by men, but chosen by God and precious, 5 you also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.

4 主乃活石，固然是被人所棄的，卻是被神所揀選、所寶貴的。5 你們來到主面前，也就像活石，被建造成為靈宮，做聖潔的祭司，藉著耶穌基督奉獻神所悅納的靈祭。

4 主乃活石，固然是被人所棄的，却是被神所拣选、所宝贵的。5 你们来到主面前，也就像活石，被建造成为灵宫，做圣洁的祭司，借着耶稣基督奉献神所悦纳的灵祭。

## 6. Ephesians 以弗所書 2:19-22

19 Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, 20 having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief cornerstone, 21 in whom the whole building, being fitted together, grows into a holy temple in the Lord, 22 in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit.

19 這樣，你們不再做外人和客旅，是與聖徒同國，是神家裡的人了。20 並且被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石，21 各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿，22 你們也靠他同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。

19 这样，你们不再做外人和客旅，是与圣徒同国，是神家里的人了。20 并且被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶稣自己为房角石，21 各房靠他联络得合式，渐渐成为主的圣殿，22 你们也靠他同被建造，成为神借着圣灵居住的所在。